

APPLICATION NUMBER

FORM M



**Vanuatu National Provident Fund / Caisse Nationale de Prévoyance de Vanuatu**  
**EMPLOYEE APPLICATION FORM FOR MEMBERSHIP**  
**DEMANDE D'AFFILIATION DE L'EMPLOYÉ**  
**APLIKESAN FOM BLONG OL WOKMAN BLONG KAM WAN**  
**MEMBA**

FOR OFFICE USE ONLY

MEMBERSHIP NUMBER

**1. Full Name / Nom entier / Ful Nem**First Name / Prénom /  
Fes NemMiddle Name / Deuxième Nom /  
Medel NemLast Name / Nom de Famille /  
Famili Nem

Please attach certified copy of Birth Certificate or any other formal document that certifies your date of Birth /  
 Veuillez nous fournir une copie de votre Certificat de Naissance ou autres documents concernant votre date de naissance /  
 Ples putum wan kopi blong Birth Setifiket blong yu o sapos ino kat. putum eni narafala pepa blong pruvum deit we yu bon.

**2. Sex (tick a box) / Sexe (cochez la case) / Sex (tikim wan box)**

Male / Masculin / Man

Female / Féminin / Woman

**3. Date of Birth / Date de Naissance / Deit we yu bon****4. Place of Origin / Votre pays d'origine / Aelan blong yu**Home village / Village /  
Vilej blong yuHome Island / Ile d'origine /  
Home aelan blong yuHome Province / Province /  
Home province blong yu**5. Nationality / Nationalité / Nasonaliti****6. Current Postal Address / Votre boîte postale actuelle / Postal adres blong yu**

Your Email Address / Votre E-Mail / Emel Adres

**7. Telephone Number / Numéro de téléphone / Namba blong telefon**

Office / Bureau / Ofis

Residence / Résidence / Haos

Fax No. / Telecopie No. /  
Faks NambaMobile No. / No. de Portable /  
Mobael No.**8. Father's Surname / Nom de famille du père / Famili Nem blong papa****Mother's first name / Prénom de la mère / Fes nem blong mama****9. Marital status / Statut familiale / Maret status blong yu**

Single / Single / Singel

Married / Marié / Maret

Widowed / Veuf / Widow

Divorced / Divorcé / Divos

**10. (a) Name of the last school, college or University / Nom du dernier établissement scolaire fréquenté / Nem blong las skul we yu bin ko long hem****(b) Highest level of education attained / Niveau scolaire atteint / Highest level blong skul we yu kasem****11. Type of Identification / Type d'Identification / Wanem kaen identifikesen****Number of Identification / Numéro d'Identification / Namba blong identifikesen****12. Name of your current employer / Nom de votre employeur actuel / Nem blong boss blong yu naoia****13. Location of your workplace / Lieu de travail de votre employeur / Ples blong wok blong yu**

14. Job designation / *Votre Poste* / Wanem wok blong yu FOR OFFICE USE ONLY (Job Designation code)

15. Date this employment commenced / *Date d'embauche de cet emploi* / Deit we yu stat wok

16. Employer Name / *Nom de l'employeur* / Nem blong Employa Date you joined / *Date d'embauche* / Deit we yu statem wok Date you left / *Date de départ* / Deit we yu livim wok

17. Language spoken at home / *Quel langage parlez-vous à la maison* / Wanem language nao yu toktok long hem long haos  
 English/*Anglais/Inglis* French/*Français/Franis* Bislama/*Bichelamar/Bislama*

18. Your preferred Language to receive communication from VNPF / *Dans quelle langue souhaitez-vous recevoir les correspondances de la CNPV* / Wanem langwis yu wandem risivim ol leta blong VNPF

19. With whom are you currently residing? / *Où résidez-vous ?* / Yu stap wetem hu naoia?  
 Own house / *Dans ma maison* / Haos blong mi Relatives or others / *Avec ma famille* / Famili o narafalaman Rent / *Rentem* / En location Employer provided / *Logement fourni par mon employeur* / Empl... i kivir

20. If you own a house, write the province in which your house is located / *Si vous êtes propriétaire d'une maison, indiquez la province où est située votre résidence* / Sapos yu kat wan haos, raetem daon province we haos blong yu istap long hem

21. Nomination for Beneficiaries / *Nomination des Bénéficiaires* / Jusum man blong tekem mane

Name of nominee / <i>Nom du bénéficiaire</i> / Nem blong nomini	How related? / <i>Lien de parenté avec l'affilié ?</i> / Hemi wanem blong yu?	Date of birth / <i>Date de naissance</i> / Deit we hemi bon	Share %
Total share equals to			100 %

22. I also authorise ..... as the legal guardian to all my beneficiaries/nomees under 18 years old / autorise également ..... en tant que responsable légal de tous mes bénéficiaires qui ont moins de 18 ans. Mo tu, mi otoraesem ..... olsem wan legal gadian blong ol benefiseri/nominee blong mi we oli anda long 18 yia.

23. Declaration of employee / *Déclaration de l'affilié* / Dekleresen blong wokman  
 I / *Je soussigné(e)* / Mi ..... declare that all information written by me or written on my behalf in the presence of my employer or an officer of the VNPF Board is true and correct to the best of my knowledge / atteste par la présente que tous les renseignements fournis dans ce formulaire en présence de mon employeur sont, en mon âme et conscience, exacts / mi deklarem se evri infomesen we mi raetem or oli raetem long behalf blong mi taem Employa blong mi istap oneni wokman blong VNPF Bod hemi tru mo hemi stret long save blong mi.

Signature / Saen Date / Deit Left thumb print / *Empreinte pouce gauche* / Mak blong left bikfala finga

24. Certification of Employer / *Attestation de l'Employeur* / Setifikesen blong Employa  
 I being the current employer of the applicant hereby certify that all information provided in this form is true and correct to the best of my knowledge and belief / *J'atteste par la présente, en tant qu'employeur actuel du demandeur, que les renseignements fournis dans ce formulaire sont, en mon âme et conscience, exacts* / Mi olsem Employa naoia blong man we istap aplae, mi setifaem se evri infomesen we istap long fom ia hemi stret long save mo biliv blong mi.

Signature / Saen Date / Deit

Name of employer / *Nom de l'employeur* / Nem blong employa

Employer number / *Numéro de l'employeur* / Employa namba



## GUIDANCE FOR COMPLETION OF EMPLOYEE APPLICATION FORM FOR MEMBERSHIP

### INSTRUCTION A SUIVRE POUR REMPLIR LE FORMULAIRE DE DEMANDE D'AFFILIATION DE L'EMPLOYÉ

### INSTRAKSEN BLONG KOMPLITIM APLIKESAN FOM BLONG OL WOKMAN BLONG KAM WAN MEMBA

Please read carefully the following before completing the employee application form for membership / *Veillez lire attentivement les informations suivantes avant de remplir le formulaire de demande d'affiliation d'un employé pour les adhérents* / Plis ridim gud olgeta ia bifo yu fulumap aplikesen fom blong kam wan memba.

- All employees who are receiving a salary of Vt. 3,000 or more per month must become a member of the VNPf within 14 days of their employment / *Tout employé percevant un salaire de 3,000 Vt ou plus par mois, doit être enregistré auprès de la CNPV dans les 14 jours suivant son embauche* / Evri wokman we oli stap tekem wan salari blong Vt. 3. 000 iko antap long wan manis imas kam wan memba blong VNPf ino ova long 14 deis taem oli stat wok.
- All employers are required under the VNPf Act and Regulations to ensure that all persons working under them and receiving Vt. 3, 000 or more per month must register with the VNPf and must obtain a registration number / *En application avec la Loi de la CNPV et les arrêtés, tout employeur doit s'assurer que tout personne travaillant pour lui et percevant un salaire de 3,000 Vt ou plus doit être enregistré auprès de la CNPV et doit obtenir son numéro d'enregistrement* / Evri boss, unda long VNPf Act mo ruls i mas mekem sua se ol wokman blong olgeta we oli stap karem Vt. 3,000 iko antap long wan manis imas regista wetem VNPf mo kat wan rejistresen namba.
- It is important that applicants must submit with this application a certified copy of their birth certificate. However, if you do not have a birth certificate please provide any formal documents certified by the authorities such as Passport, Driving License or Marriage certificate to prove your date of birth. Its purpose is to enable you to withdraw your funds in future / *Il est important que les postulants fournissent avec leur demande d'affiliation une copie certifiée conforme de leur acte de naissance. Néanmoins, si vous ne disposez pas d'un acte de naissance, veuillez fournir tout document certifié par une administration tel qu'un passeport, un permis de conduire ou un certificat de mariage afin de prouver votre date de naissance. Son objectif étant de vous permettre de retirer vos fonds ultérieurement* / Hemi importen se olgeta we istap aplae imas kivim wetem aplikesen blong olgeta wan certified copi blong birth setifiket blong olgeta. Be sapos yu no kat birth setifiket, plis yu kivim eni narafala pepa we ol bigman ikivim raet long hem olsem passport, driving laesens o marred setifiket blong pruvum deit we yu bon long hem. Hemia hemi blong helpem yu blong save tekemaot mane blong yu long taem istap kam.
- Please complete the employee application form for membership carefully as alterations are not accepted. However, if any alteration is made, it must be authenticated by the applicant's signature / *Veillez remplir le formulaire de demande d'affiliation avec attention, aucune rature n'étant acceptée. Toutefois, si vous faites une rature, veuillez apposer votre signature à coté pour attester cette correction* / Plis fulumap gud aplikesen fom blong kam wan memba ia from mifala ino save karem fom wetem ol mistake. Be sapos ikat eni mistake long fom ia, bambae man we istap aplae imas saen long saed blong mistake ia.
- If previously employed elsewhere and contributed to VNPf, please provide your previous membership number to your employer, 'DO NOT COMPLETE THIS FORM'. In the event you can not locate your VNPf number please call our office and provide previous employment details so that your VNPf number can be located / *Si vous étiez employé pour une autre société auparavant et contribuez à la CNPV, veuillez fournir votre précédent numéro de membre à votre employeur, "NE PAS REMPLIR CE FORMULAIRE". Si vous ne trouvez pas votre numéro de CNPV, appelez notre bureau et indiquez vos précédents détails d'embauche afin que nous puissions retrouver votre numéro de CNPV* / Sapos yu bin wok samples bifo mo oli stap pem contribusen blong yu ikam long VNPf, plis kivim membasip namba blong yu long boss blong yu. 'YU NOMO FULUMAP FOM IA'. Taem yu no save faenem VNPf namba blong yu, plis telefon ikam long ofis blong mifala mo kivim ol infomesen long ples we yu bin wok long hem festaem blong mifala isave faenem VNPf namba blong yu.
- The paragraph referred to in the following guide reflects the numbers caged in the employee application form for membership / *Les numéros des paragraphes de ce guide font référence aux numéros du formulaire de demande d'affiliation d'un employé pour les adhérents* / Ol toktok long guide ia oli refer long ol namba box we istap long aplikesen fom blong kam wan memba.

After completing the Employee Application Form for Membership, please submit to the address below:  
*Après avoir rempli le formulaire de Demande d'Affiliation de l'Employé, veuillez le renvoyer à l'adresse ci-dessous :*  
 Afta yu fulumap Aplikesen Fom blong ol Wokman blong kam wan memba, plis sendem ikam long adres ia daon:

The General Manager  
 Vanuatu National Provident Fund  
 P.O. Box 420, Port Vila  
 VANUATU

1. Print your name (First name, Middle name & Family name) as shown in your Birth Certificate / *Inscrivez votre nom ( Prénom, deuxième nom, Nom de Famille) tel qu'il est indiqué sur votre acte de naissance / Raitem nem blong yu (fes nem, medel nem mo famili nem) olsem istap long Birth Setifiket blong yu.*
2. Tick the appropriate box to indicate whether you are a MALE or FEMALE / *Cochez la case appropriée pour indiquer si vous êtes de sexe masculin ou féminin / Tikim stret box blong talem se yu wan MAN or WOMAN.*
3. Print your date of Birth: Day, Month & year in the respective boxes as shown on your birth certificate or any other formal certified documents / *Inscrivez votre date de naissance : Jour, Mois et Année dans les cases respectives, comme indiqué sur votre acte de naissance ou tout autre pièce d'identité / Raitem deit wei yu bon long hem: Dei, Manis & yia long ol box wei istap olsem istap long Birth setifiket blong yu o eni narafala certified pepa olsem pruv blong deit we yu bon long hem.*
4. Write your home village, home island and home province / *Indiquez votre village, Ile d'origine et Province / Raitem nem blong home vilej, home aelan mo home province blong yu.*
5. Indicate your nationality / *Précisez votre nationalité / Raitem nasonaliti blong yu.*
6. Write your current postal address where VNPF should send out your Statement of Account and other communications to you / *Inscrivez votre adresse postale actuelle où l'on peut vous envoyer votre relevé de compte ainsi que tout autre correspondance / Raitem postal adres blong yu naoia wei bambae VNPF isendem aot Statmen blong Akaon blong yu mo ol narafala komunikesen iko long yu.*
7. Write your telephone number (Office and Home) / *Inscrivez votre numéro de téléphone (au bureau ou à la maison) / Raitem telefon namba blong yu (Ofis mo Haos).*
8. Write your father's surname and your mother's first name / *Indiquez le nom de famille de votre père et le prénom de votre mère / Raitem famili nem blong papa blong yu mo fes nem blong mama blong yu.*
9. Tick appropriate box to indicate whether you are single, married, widowed, or divorced / *Cochez la case correspondant à votre situation familiale : célibataire, marié, veuf ou divorcé / Tikim wan box wei istret blong talem sapos yu wan singel, maret, widow or divos.*
10. (a) Write the name of the last school, college or university you have attended / *Indiquez le nom du dernier établissement scolaire fréquenté : école, lycée ou université / Raitem nem blong las skul, college o university we yu bin ko long hem.*  
(b) Write the highest level of education you have attained / *Indiquez le plus haut niveau d'études que vous ayez atteint / Raitem wanem highest level blong skul we yu kasem finis.*
11. If you have any type of personal identification, such as passport or drivers' licence, please indicate and provide its number / *Si vous disposez d'une pièce d'identité, veuillez nous en indiquer le numéro / Sapos yu kat eni kaen personal identifikesen olsem passport mo driver's laesens, plis raitem mo kivim namba blong hem.*
12. Write the name of your current employer / *Inscrivez le nom de votre employeur actuel / Raitem nem blong boss blong yu naoia.*
13. Write the location of your workplace / *Indiquez votre lieu de travail / Raitem wea ples wok blong yu istap long hem.*
14. Please Indicate your job designation (Do not write anything in the box marked as 'For Office Use Only') / *Veillez indiquer votre fonction au sein de l'entreprise (Ne rien inscrire dans la case mentionnant «For office use only») / Plis raitem wanem kaen wok nao yu stap mekem (Yu no mas raitem eni samting long box we oli makem 'For Office use only').*
15. Write the date you commenced work with your current employer / *Inscrivez votre date d'embauche, chez votre employeur actuel / Raitem deit wei yu stat wok wetem boss blong yu naoia.*
16. If previously employed elsewhere and contributed to the VNPF, please provide the name of your previous employer, the date you joined and left work / *Si vous travailliez pour un autre employeur auparavant et contribuez à la CNPV, veuillez indiquer le nom de votre précédent employeur, votre date d'embauche et la date de votre départ de cette société / Sapos yu pernahlemples ampanis mo stap kontribute ikam long VNPF, plis kivim nem blong boss blong yu, deit we yu statem wok mo deit we yu finis wok.*
17. Indicate your spoken language at home / *Indiquez votre langue maternelle / Raitem wanem language nao yu toktok long hem long haos.*
18. Write your preferred language to receive communications from VNPF / *Précisez dans quelle langue vous souhaitez recevoir le courrier de la CNPV / Raitem wanem language nao yu wantem risivim ol komunikesen long VNPF.*
19. Indicate by ticking a box that gives the best description of whom are you currently residing with (This is for Statistical information to provide future assistance to the members) / *Veillez nous indiquer avec qui vous vivez en cochant la case la plus appropriée (ces informations sont d'ordre statistique, afin de fournir une aide future aux membres) / Tikim wan box nom mo namba talem sapos yu nao yu stap liv wetem naoia (Hemia hemi blong statistical infomesen blong kivim future assistance iko long ol membas).*
20. If you own a house, write the province in which your house is located (This is for Statistical information to provide future assistance to the members) / *Si vous êtes propriétaire d'une maison, veuillez nous indiquer la province où se situe votre résidence (ces informations sont d'ordre statistique, afin de fournir une aide future aux membres) / Sapos yu stap war haos, raitem daon province we haos blong yu istap long hem (Hemia hemi blong statistical infomesen blong kivim future assistan iko long ol membas).*
21. **NOMINATION FOR BENEFICAIRIES / NOMINATION DES BENEFICIAIRES / JUSUM MAN BLONG TEKEM MANE.**  
Every applicant applying for membership with the Fund must complete this section. An applicant is required by the VNPF Act and Regulations to nominate a person to receive the whole or part of his/her credit in the Fund in the event of death / *Toute personne souhaitant devenir membre du Fonds doit remplir cette section. Selon la Loi sur la CNPV, tout demandeur doit nommer une personne pour recevoir en totalité ou pour partie le solde de ses cotisations au Fonds, en cas de décès du membre / Evri man we istap aplae from membasip wetem Fand imas fulumap seksen ia. Anda long loa blong VNPF taem yu aplae blong nam wan memba blong VNPF yu mas jusum wan man/woman blong hemi risivim evriwan o smol mani blong yu long Fand long taem yu ded.*  
**Nominations must be in accordance with section 43 of the VNPF Act (CAP 189). Please read the member's booklet (VNPF & Me) / Les nominations doivent être en accord avec la section 43 de la Loi sur la CNPV (CAP 189). Veuillez lire le feuillet des membres (Le VNPF et moi) / Ol nominesens imas folem wanem we istap long seksen 43 blong VNPF Act (CAP 189). Plis silim memba buklet (VNPF mo Mi).**
22. Print your full name, place your signature, write the date and impress your left thumb print / *Inscrivez votre nom, signez, indiquez la date et apposez l'empreinte de votre pouce gauche / Raitem full nem blong yu, putum saen blong yu, raitem deit mo putum mak blong left bigfala finga blong yu.*
23. Your application must be certified by your employer that all information provided in this form is true and correct / *La candidature doit être certifiée par votre employeur en attestant que toutes les informations fournies dans ce formulaire sont exactes / Boss blong yu imas certifaem aplikesen blong yu blong pruvum se evri infomesen insaed long fom ia hemi nomo hemi stret.*  
**Employer must place his/her signature, write the date and print his/her full employer name and number / L'employeur doit signer, indiquer la date et inscrire son nom ainsi que son numéro d'employeur / Boss blong yu imas saen, raitem deit mo printe full nem blong boss mo namba blong hem.**